●●●零商討論休業問題　日昨本市零販商開會討論慶典日休業問題。蓋其意以爲休業一天。於生意大有阻碍本市勒輙佈告歇業　雖爲慶典紀念不知我商人每日費用甚大。所獲無多。少一日之經營　即多一日之虧損　故聯名呈稟省政府　此後如遇　慶典　佈告歇業。千祈詳細思之云。

●●●宿怨藏怒　西人企李氏　住卡勒街一二三零号。昨夕因事他出。至十点餘鐘。搭電車而歸。距車行至卡勒街夾布劣韋街之間。下車前行　行經八街。見有人踵其後。該婦回看無可疑之形。亦度外置之　其人隨尾該婦行將到家。竟向該婦頭部後枕竭力一擊。該婦受傷　登時昏倒於地。其人又欲再加拳脚。該婦疾呼救援　隨即倉皇而走　後警差聞報馳至　轉請醫生前來探驗。驗得傷處係手持短鎗打擊。頭部破裂壹寸。想此人斷非攔途截摸者比。意必與該婦有宿怨深讎。故激而爲此。現亦未查悉此人爲誰云。

●●●煤炭價格有加無已　本市近數月煤炭價格。每噸十元五毛　是月四号至今　忽增至每噸價取十二元。至煤炭發行商人。仍不允接納實單。如各人定取煤炭　要照交煤之日價格若何　方允接納。不能以現下之數。爲定額云

▲加屬新聞▼

◎◎◎勝頓卡埠致公堂開幕紀盛

勝卡頓函云。月之九號。午後一点鐘。本埠致公堂舉行開幕典禮　首由部長李成君宣佈開會理由。繼請大衆對國旂行三鞠躬禮。歡呼民國萬歲。公堂萬歲。隨請中文書記張炳皖君宣讀祝詞。西文書記李勝君宣讀祝電畢。首請都朗度致公堂代表張錫敦君。演講中國自滿清入關以來。竊據我疆土。奴隸我人民。種種痛苦。至二百餘年始達共和目的　不意今日又有倭奴乘機竊發。强奪我膠州。此時大勢汲汲。已不可終日。是必要一致對外。庶望補救於萬一。尾尾(女旁)動聽。發人猛省。次請坎問頓致公堂代表譚義君發揮盡致。淋漓痛快。繼請關崇贊君演講聯羣結社主義。暢所欲言。徐有李廣華梅宗炳陳立水郭龍與李瑞聖伍于鐘胡英諸君次第演講。各抒所見。時已鐘鳴六句　部長答謝來賓惠來華麗珍品。遂即搖鈴散會。繼請來賓與在事人員在本堂赴宴。至夜間十一点鐘大放洪門。招納新會員六名。俱是年少有智之士云

●●●葉成記被刦　二埠訪函云。葉成記昨星期晚於深夜時。有匪徒由後門衝破而入。竊去銀櫃一個。內有銀二百餘元。另鏢仔十個。并各物多少。未能查悉。昨朝投報警局。警差四處搜查云。

●●●英公使染有瞖疾　蝦蟀福市埠訪函云。加拿大報訪員。近日訪得某輪船搭客消息云。英國駐華盛頓公使姑李子爵。近日有雙目不明之疾。其目疾係因生牙瘡毒氣上騰。延及雙目。斯時不能任事。該搭客之消息。得自華盛頓著名之醫士韋路嗎氏而來。甚爲可靠云。

●●●反對種牛痘　都郞度訪函云。本市爲痘症流行。衛生局勸令各學校學生。須種牛痘。方能回校肄業。已誌前報。前日有市民多名。在公衆辦事所門首。聲稱反對種牛痘　節。并有一教員云。種痘適足招病。不如不種之爲愈。無怪市民之反對云云。

●●●攷查煤炭之來原　柯京訪函云。商務部現下悉心攷查。温地辟煤炭價昂之原因。并稽查雲域兩埠煤炭之來原　其中如何狀况容後佈告云。

●●●煤炭何故驟漲至此　域多利訪函云。煤炭價格驟漲。自十月以來。卑詩省之煤炭。輸運於美國者。每噸照前價增多一元。本處現沽至每噸價銀十一元九毛。仍恐將來尚有變更云。

▲各國新聞▼

◎◎◎印人少見多怪　巴黎電云。有飛行家曾利氏。昨星期由本處航空而往亞市姊利亞。(華人名爲新金山)行程約四千餘里。機器偶有損壞。收機而下。停止處爲印度國。卡辟注區域　該處土人少見多怪。見此人當空飛騰疑爲神鬼。羣相驚訝不休。欲將曾氏謀殺。幸曾氏隨行軍裝足備。故能脫險。不至受害云。

▼◯▲操厨工者注意

弟向操厨工。昨應塔步佛脫靴之召自問於工務無不盡職惟該東主不近人情。乎粮期將滿時志存吞撻。有意爲難惡言辱駡不堪。稍有觸犯即拳脚交加。弟險些被其傷害性命。茲特登報告凡我同業勿應該脫靴之召致蹈弟之覆轍　弟關銑啓

▼◯▲生意招頂

啓者加闌護街門牌弍三一三號有西人雜貨麻糖生意出頂該舖內有房六間中有兩間傢私齊備全盤架物生意取頂價現銀一千元如有華友合意者祈按住址到來商議

2313 Granviller St.　VANCOUVER, B. C.

民國八年　十一月十八

雲高　(聯)盛號　華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

本號特聘良工巧造中西時欵金銀首飾所有大小金器俱用十足金葉如假包換新張伊始取價從廉貴客光顧一律歡迎

公啓者茲接到舊金山大埠本邑昌後總堂來函問及本處分堂之數目何以十餘年來未加核算等因爰于月之九号集合本邑僑云梓里假座保安局討論查核之法當場决議本邑每鄉僑梓之中每舉一人爲代表代表之中選四人爲往城與原任理數人商量將歷來數目核算清楚刊布徵信錄俾本邑梓里週知誠恐未盡妥善謹擇月之十五号晚八時假座中華會館集合邑僑各界再討論進行之策仰我邑僑梓勿自棄責任爲盼

民國八年西歷十一月十二號　云埠番邑昌後堂同人佈告

▼◯▲恩邑同福堂佈告

啓者本堂購地建樓一事曾經表决在案亦屢登報標紅已炫我邑人之耳目此事早成無容贅述但所購之地点及價恐我同人未及週知茲將地点價目佈告現在片打街七十二號博洛第四辣購地　段價銀叁千八百元經于歷十月十九號繳價交易轇轕妥當并訪員畫式部由興工望我邑人士務緣部到日鼎力臂助襄成美舉是則我邑人公共之光榮也此佈

▲茲將收到第一期捐來銀芳名列左

●同昌隆唐奕翁部　梁啓洽九十九　奕利十元
奕鑣一十九　德祥　奕雪　昌洽　白解　君滋　奕鏃
世煜　阿森　阿本　阿照　君碩　萬壯　福上　奕梧
自璉　茂宏　茂開　阿樹　奕梓　瑞軒　世焯　奕作
阿煜　阿智　世錦　世鉅　積芳　見茂　奕滋　明添
(以上俱姓各九元)
●瓊義館鄭松安翁部　英想　賡當　添松　溢聲　家健
受忠　壽祺　傑聲　萬聲　樂聲「以上鄭姓」　李松掌
何連寬　梁彝松　(以上各五元)
●鄭泮先生西餐館部　鄭泮廿元　流光　維聰　瑞林
如同　如勝　長女「以上鄭姓」　梁壬新(以上各五元)
●鄭子源先生山部　子源廿元　存女六元　新國　衞澤
國宋　池子　元宋　子昌　林長　松慶「以上鄭姓」
黎昌九　譚大宋　梁恩祥　梁華閣　吳造鐘(各五元)
●陳象袒翁山部　陳五鳳　陳映大　陳望賁　陳象慈
陳象謀　梁遠廉　周道宋　唐基辰　鄭灼(各五元)
●益記何琳燕翁部　陳脂彥十元　陳榮培五元　錦澤
尚照　煥田　椿林　明月　尚濂　禎流　石穩「鄭姓」
何珥燕　何銳燕　何森恭　何貽榮　何纘堅　何貽添
何燕鑾　何燕創　何林燕　何纘榮　何貽倫　何能欽
何容燕　何濟安　何貽雁　何煥貽　何貽禎　何維棠
何如喜　馮明泮　馮明懷　梁珍謁　梁惠倖　唐世利
唐世澤　唐相參　唐牛女　唐桕南　唐頌君　吳寶煥
(以上各九元)
●合勝馮萬源翁部　萬源十元　道灼六元　樹棟六元
精華　秀華　彬明　炎偉　箴明　灼葵　燮枚　均照
堯富　道俊　昕炎　明勤　明曙　潮貴　樹皐「馮姓」
鄭仟同　(以上各五元)
●鑿山房鄭添壽部　子林　百林　榮壽　朋女　寶祥
培聲　雁聲　錫聰　遠業　(以上鄭姓各五元)
●永興馮梅彰翁部　樹擘　宏職　秋焯　錦松　昌苗
允玲「以上馮姓」　謝維係　聶純耀　胡焜昌　岑榮
何百喜　莫介霖　梁宏焌　孔榕生　鄭榮立(各五元)
●鄭遂榮翁瓦木山部　遂榮十元　連茂　天保　貴章
源澤　如松　錦國　齊女　仁義　澤庭(以上鄭姓各五元)
●璧和利埠勝記曾毓渠翁部　曾毓焌　曾毓渠　曾傳慶
曾毓聘　曾傳託　唐方昂　(以上各九元)

▲茲將各號前代收欠堂底票銀如數來足以供衆覽

進恒興棧鄭廉光六百一十元　進域埠鄭慶仰二百九十元
進永興號馮梅彰百五十二元　進叨吆埠馮纘庭廿元
進廣和源鄭鋆光二百二十元　進金利源梁遠可五十九元
進聶習槐四十元　進吳啓基六十元
進時利和岑洪五十五元　進叨吆埠馮永昌廿元

▲茲將各欠治安來欵芳名列左

進鄭厚培十元　進黎七枝五元　進鄭和光十元
進黎潤五元　進張炳鑑九元　進鄭茂廻十元
進鄭添松二元

民國八年　十一月十四日　南平同福堂謹啓

工商銀行是日(每百)一百零二元六

▼◯▲企倫打公堂佈告開幕時期

敬啓者本埠創建致公堂樓宇現將工竣謹擇陽歷十二月二十一號即(禮拜日)爲開幕之期緣因茲事需欵甚鉅本埠僻處一隅手足非衆財力有限不得不要借助他山曾蒙總堂代爲緣部勸捐望我同人鼎力伙助并早日賜來應支各項庶幾克底於成無任感佩之至耑希
譾安

Chee Kong Tong P. O. Box 143 Kelowna B. C.

大中華民國八年十一月十七日　企倫打致公堂謹啓

▼◯▲招人做住家厨

啓者現我家中宜人做厨工每月工金六十五元如有華友熟悉烹飪如意者請向下列住址詢問便知

Phone Bay. 3381 Corner of 17th Ave. and Pine St.　VANCOUVER B. C.

竊思齒者所以嚙物者也人之所藉以嘗百味而養生者也惟人身之最堅者莫如齒最易腐者亦莫如齒故西人言養生之道于固齒之方無不悉心講求然講求中外以淨爲要齒科一道鄙人前在香港西人那布氏畢業研究多年曾在香港懸壺數載醫牙鑲牙其工精良久爲各界人所稱許今寄跡加屬揀選上等機器精鑲各種牙齒永無苦痛之患若僑胞欲鑲牙者前來試之方知鄙人等之不謬也諸君光顧價甚相宜

▲兼理戒洋煙一科

戒煙藥水價目三錢引每樽叁元　二錢引每樽二元

▲藥水郵費自理每樽銀二毛　總發行處民智牙科醫舍

▼代售處　廣萬生▲
Kwong Man Sang 218 Keefe St. VANCOUVER, B. C.

▼協勝公司▲
Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.

本舍時期每日由上午十二点至下午九点鐘止

民智牙科醫舍緬街門牌六百廿八號　均利樓上即海員慈善處　雷家良 雷夢熊啓

▼◯▲欲搭特別船回國者注意

▲廣告　美國太平洋輪船公司

啓者本代理人等因船位甚罕用特向美國太平洋輪船公司商準移撥一船過來名曰新拿打號該船堅固快捷優待搭客準由十二月一号在域多厘埠啓行倘有梓里欲搭是船祈速報名緣船位無多也謹佈

▲三等位八十九元　▲大艙位六十三元
戰費及在云埠出域埠亦在內

●雲埠代理人香港公司 Hong Kong Importing Co. Ltd. VANCOUVER, B. C.
●二埠代理人昌盛公司 Chong Sing Co. New Westminster B. C.
●域埠代理人萬昌公司 Man Chong Co. Victoria B. C.
●雲埠代理人新機明公司 Sun Kee Ming Yee Lee Co. VANCOUVER, B. C.

▼◯▲鳴謝

啓者本社舉行三週年紀念慶典各界惠來珍品以增本社之光然屢蒙投我以瓊瑤未由報之以桃李謹將珍品表揚以示不忘而已

卡城達權社支部送賀儀十元　雲埠致公堂送賀儀五元
云埠達權社支部送生花二座　域埠大舘卡笠送洋畫二幅

民國八年十一月吉日　域多利達權總社同人叩